

To: [redacted] - BD/DCOM [redacted]@minjenv.nl]
Cc: [redacted] [redacted]@minvws.nl]
From: [redacted] - BD/NCC/ECO
Sent: Fri 1/29/2021 3:20:08 PM
Subject: RE: informatie op rijksoverheid.nl en government.nl
Received: Fri 1/29/2021 3:20:31 PM

Heel fijn zo'n kritische en behulpzame blik. Ik stuur het meteen door aan [redacted]

[redacted]

Van: [redacted] - BD/DCOM <[redacted]@minjenv.nl>
Verzonden: vrijdag 29 januari 2021 16:12
Aan: [redacted] - BD/NCC/ECO <[redacted]@nctv.minjenv.nl>
CC: [redacted] <[redacted]@minvws.nl>
Onderwerp: FW: informatie op rijksoverheid.nl en government.nl

Hoi [redacted]

Zie onderstaand van vriend [redacted] Lijkt op niet geheel heldere info. Zouden we daar BZ / IW eens naar kunnen vragen via jouw reisclub?

Thanks!

Van: [redacted] <[redacted]@minbuza.nl>
Verzonden: vrijdag 29 januari 2021 14:48
Aan: [redacted] - BD/DCOM <[redacted]@minjenv.nl>; [redacted]@minvws.nl
Onderwerp: informatie op rijksoverheid.nl en government.nl

Ha [redacted]

Het virus houdt jullie waarschijnlijk nog steeds lekker van de straat. Ik hoop dat het jullie goed gaat en dat jullie zelf nog gevrijwaard zijn van het virus.

Ook hier in het VK houdt het de gemoederen nog flink bezig. Niet alleen het treurige record van meer dan 100.000 sterfgevallen, maar ook het vaccin nationalisme (heel naar), de schoolsluitingen etc.

Natuurlijk zitten ik zelf ook nog in lockdown. Deze week hebben collega's van mij hier op de ambassade en ikzelf veel tijd moeten besteden om bedrijven hier door zowel rijksoverheid.nl en government.nl te loodsen. Heel leerzaam en louterend voor een

[redacted]

Ervaringen die ik dan ook graag met jullie deel en onder jullie aandacht breng.

Uitzonderingen die wel op rijksoverheid.nl stonden, stonden niet op government.nl waar dan de oude maatregelen en uitzonderingen nog vermeld stonden. Ook als de pagina's wel zijn vertaald, dan zijn ze onvoldoende gesynchroniseerd. De afgelopen week hebben collega's en ik zelf hier de nodige inconsistenties gevonden en zijn sommige zaken ronduit met elkaar in tegenspraak. Dat leidt tot flink veel gedoe hier met bedrijven die soms cruciaal werk in NL moeten verrichten, zoals bijvoorbeeld hoog specialistisch werk voor de productielijn van Janssen voor de COVID-vaccinproductie etc. Dat zijn ook nog eens politiek gevoelige zaken.

Een van de zaken waar we bijvoorbeeld vandaag nog op zijn gestuit is of mensen uit het VK die noodgedwongen naar NL reizen nu wel of geen additionele sneltest nodig hebben. Als bedrijven nu op government.nl kijken staat er:

<https://www.government.nl/topics/coronavirus-covid-19/visiting-the-netherlands-from-abroad/mandatory-negative-test-results-and-declaration>

Onderaan bij het kopje travel by public transport staat dat je geen sneltest hoeft te doen:

Using public transport

You must be able to show a negative PCR test result if you are travelling to the Netherlands using one of the following international train or coach connections:

- Intercity Berlin
- ICE International from Frankfurt/Basel

- Thalys
- Eurostar
- Intercity Brussels
- FlixBus international routes.

You do not have to present a negative rapid test result if you are travelling to the Netherlands by international train or coach, only a negative PCR test result.

Echter, op deze sublink staat echter dat het wel weer moet:

<https://www.government.nl/latest/news/2021/01/13/rapid-test-compulsory-for-people-entering-the-netherlands-from-the-uk-ireland-and-south-africa>

Er staat dat de additionele test geldt voor mensen uit Ierland, Zuid-Afrika en met de Ferry uit het VK. Ook staat er bij dat de rapid test al gold als verplichting voor mensen die met de Eurostar en via de Kanaaltunnel naar het vaste land reizen.

Misschien is het goed om de verschillende pagina's eens tegen het licht te houden. Ik snap overigens heel goed dat het met de telkens wijzigende maatregelen en beperkingen a hell of a job is om het allemaal te synchroniseren.

Wilde deze ervaring toch maar even met jullie delen, al begrijp ik goed het een enorme klus is.

Welgemeende Groet uit Lockdown London,

5.1.2e

5.1.2e

5.1.2e

Embassy for the Kingdom of the Netherlands

e-mail: 5.1.2e @minbuza.nl

mob.: 5.1.2e

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

Ministerie van Justitie en Veiligheid

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

Ministry of Justice and Security